

Règles de Navigation sur la Loue entre Mouthier - Haute-Pierre et Rennes-sur-Loue




RÈGLES DE NAVIGATION SUR LA LOUE ENTRE MOUTHIER-HAUTE-PIERRE ET RENNES-SUR-LOUE

Pour une bonne gestion du milieu aquatique, l'arrêté préfectoral du 16 juin 2014 réglemente les pratiques sur la Loue, à compter du 1er septembre 2014.

- Seule la pratique du canoë kayak, du raft et de la nage en eau vive est autorisée : elle est réglementée comme suit :

Débit supérieur à 15 m³/s :


le canoë kayak et les disciplines associées sont autorisés entre 10 h et 18 h



Débit entre 5 et 15 m³/s :

le canoë kayak est interdit en décembre et en avril, et autorisé entre 10 h et 18 h les autres mois de l'année


les disciplines associées sont interdites



Débit inférieur à 5 m³/s :

le canoë kayak est interdit en décembre et en avril, et n'est autorisé les autres mois de l'année que sur les 4 zones libres mentionnées sur la carte entre 10 h et 18 h

les disciplines associées sont interdites



- L'utilisation de tout autre matériel flottant, engin de plage ou bateau à moteur est interdite.
- Quel que soit le débit, les samedis et dimanches correspondant aux deux premiers jours d'ouverture de la pêche de la truite et de l'ombre commun, les canoës kayaks et les disciplines associées ne sont pas autorisés.
- Les points d'embarquement et de débarquement autorisés sont ceux mentionnés sur la carte.
- Le débit de référence est le débit moyen journalier mesuré la veille à la station de Vuillafans : il est consultable sur le site Internet suivant : www.rdrmc.com/hydroreel/2/


RULES FOR NAVIGATION IN THE LOUE RIVER BETWEEN MOUTHIER-HAUTE-PIERRE AND RENNES-SUR-LOUE

To preserve the aquatic environment, the Prefectural Order of 16 June 2014 sets out the following rules and regulations :

- Rafts, makeshift boats and motor boats are prohibited except for those used by rescue services or the police.
- The regulations covering canoeing, kayaking, rafting and white water swimming are as follows :

if the flow rate is over 15 m³/s :


canoeing, kayaking, rafting and white water swimming are authorized between 10:00 a.m and 6:00 p.m



if the flow rate is between 5 and 15 m³/s :

canoeing and kayaking are prohibited in December and April and authorized between 10:00 a.m and 6:00 p.m the other months of the year


rafting and white water swimming are prohibited



if the flow rate is less than 5 m³/s :

canoeing and kayaking are prohibited in December and April and are only authorized in the other months of the year in the 4 free zones indicated on the map between 10:00 a.m and 6:00 p.m

rafting and white water swimming are prohibited



- Whatever the flow rate, Saturdays and Sundays corresponding to the first two days of the opening of the trout and grayling fishing season, canoeing, kayaking, rafting and white water swimming are prohibited. They are also prohibited in zones holding exceptional fishing events.
- Authorized launching and landing points for boats are indicated on the map.
- The reference flow rates are those recorded by the station in Vuillafans. This information is also available by Internet : www.rdrmc.com/hydroreel/2/


VORSCHRIFTEN FÜR DIE BOOTSSCHIFFAHT IN DER LOUE FLUSSABSCHNITT ZWISCHEN MOUTHIER-HAUTE-PIERRE UND RENNES-SUR-LOUE

Zur Erhaltung der Wasserbiotope in der Loue gelten die am 16 Juni 2014 von der Präfektur erlassenen Vorschriften :

- Die Benutzung von Flößen, anderen behelfsmäßigen Wasserfahrzeugen und Motorbooten, außer Polizei- und Rettungsbooten, ist verboten.
- Kanu- und Kajaksport, Rafting und Wildwasserschwimmen sind durch Vorschriften folgendermaßen geregelt :

Bei einer Wasserführung von mehr als 15 m³/s :


Kanu-, Kajaksport, Rafting und Wildwasserschwimmen sind zwischen 10 und 18 Uhr erlaubt



Bei einer Wasserführung zwischen 5 und 15 m³/s :

Kanu- und Kajaksport sind im Dezember und April verboten, in den übrigen Monaten zwischen 10 und 18 Uhr erlaubt


Rafting und Wildwasserschwimmen sind verboten



Bei einer Wasserführung von weniger als 5 m³/s :

Kanu- und Kajaksport sind im Dezember und April verboten, in den übrigen Monaten lediglich in den 4 auf der Karte verzeichneten Freizonen zwischen 10 und 18 Uhr erlaubt

Rafting und Wildwasserschwimmen sind verboten



- Egal wie viel Wasser die Loue führt, sind Kanu- und Kajaksport sowie Rafting und Wildwasserschwimmen jeweils an den beiden Tagen (Samstag - Sonntag) der Eröffnung der Angelsaison für die Forelle bzw. die europäische Äsche verboten. Dasselbe gilt für Gebiete, in denen besondere Angelsport - Veranstaltungen durchgeführt werden.
- Ein- und Ausbooten ist nur an den auf der Karte verzeichneten Stellen zugelassen.
- Die Richtwerte für die Wasserführung werden an der Messstation Vuillafans ermittelt. Die ermittelten Werte können auch per Internet abgerufen werden : www.rdrmc.com/hydroreel/2/